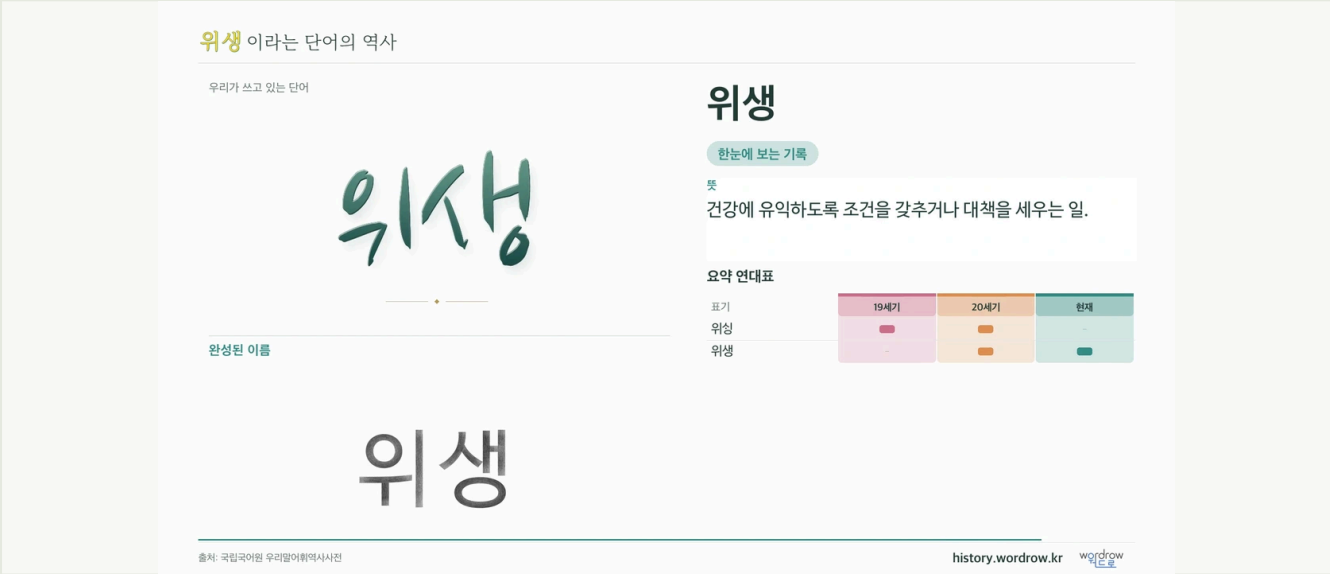
우리말 어휘의 시간을 읽다

위생

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

건강에 유익하도록 조건을 갖추거나 대책을 세우는 일.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 59자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '위생'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 건강에 유익하도록 조건을 갖추거나 대책을 세우는 일.

위생의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

위생의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
위싱 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
위생 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
衛生 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 위싱
  19세기20세기
- 위생
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
위싱, 衛生, 위생

위생의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘위생’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘위싱’이나 한자로 표기된 ‘衛生’이 나타난다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅟ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 20세기에 ‘위생’으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 위생

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 위싱, 衛生 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
위싱, 衛生

출처 1897 독립신문 7월 1일 4면

용례 01

문헌 용례

아편연은 인민의 위싱 상에 크게 히로은 물건이니.

현대어 풀이

아편연은 인민의 위생 상에 크게 해로운 물건이니.

출처 1897 독립신문 7월 27일 2면

용례 02

문헌 용례

다만 내 위싱에 히롭기문 홀지라.

현대어 풀이

다만 내 위생에 해롭기만 할지라.

출처 1898 매일신문 6월 29일 1면

용례 03

문헌 용례

첫ᄌᆡ 악취를 마시며 더러운 ᄃᆡ 거쳐홈이 위싱에 크게 해롭고.

현대어 풀이

첫째 악취를 마시며 더러운 데 거처함이 위생에 크게 해롭고.

출처 1898 제국신문 11월 17일 4면

용례 04

문헌 용례

歲月을 經過ᄒᆞ야도 變味치안코 衛生에 最良허믈 敝塲이 保証이오며.

현대어 풀이

세월이 경과해도 맛이 변하지 않고 위생에 가장 좋음을 저희 상점이 보증하며.

20세기 衛生, 위생, 위싱 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
衛生, 위생, 위싱

출처 1900 제국신문 1월 08일 4면

용례 05

문헌 용례

本年에 至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ 一層好味ᄒᆞ고 衛生上에 有益ᄒᆞᆫ 淸酒를 釀得ᄒᆞ얏ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

본년에 이르러서는 한층 더 맛이 좋고 위생상에 유익한 청주를 빚어내었으니.

출처 1903 신학월보 3:521

용례 06

문헌 용례

위생이라 함은 음식을 절조 잇게 먹고 의복을 때를 싸라 닙으며 몸을 자조 목욕하야 더러옴이 업게 하고.

현대어 풀이

위생이라 함은 음식을 법도에 따라 바르게 먹고, 의복을 때를 따라 입으며, 몸을 자주 목욕하여 더러움이 없게 하고.

출처 1904 신학월보 4:172

용례 07

문헌 용례

담배라 하는 거시 사람의게 해가 되는 거시오 조곰도 유익한 거시 업는 물건이라 위생에도 여러 가지 해가 되난 거신즉.

현대어 풀이

담배라 하는 것이 사람에게 해가 되는 것이고 조금도 유익한 것이 없는 물건이다. 위생에도 여러 가지 해가 되는 것인즉.

출처 1908 철세계 63

용례 08

문헌 용례

집 ᄒᆞᆫ 간에 여러 사ᄅᆞᆷ이 거쳐ᄒᆞ면 위싱에 히롭다.

현대어 풀이

집 한 간에 여러 사람이 거처하면 위생에 해롭다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

위생의 보충 설명

‘衛生(위생)’은 영어 ‘Hygiene’의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.

위생의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 佐藤喜代治　1982　≪講座日本語の語彙 9≫　明治書院
- 馮天瑜　新語探源: 中西日文化互動與近代漢字術語生成　2004　中華書局
- 페데리코 마시니,　2005　근대 중국의 언어와 역사　소명출판
- 송민　2007　개화기 국어에 나타나는 신생어와 관용구　≪한국현대문학회 학술발표회자료집≫
- 김창렬,　2008　한국 개화기 교과서의 일본식 한자어 연구를 위한 자료조사 - 민간인 편찬 교과서와 사전을 중심으로-　≪일본어교육≫ 45
- 이한섭　2024　≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫　한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 위생의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

衛

뜻·음 지킬 위

총 15획 · 부수 行





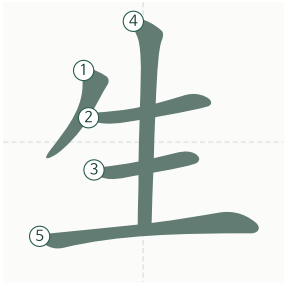
hanja.wordrow.kr/한자/衛/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





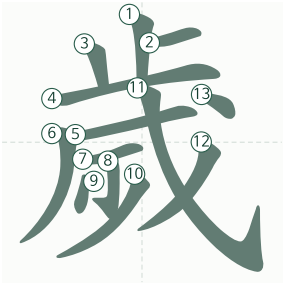
hanja.wordrow.kr/한자/生/

歲

뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止





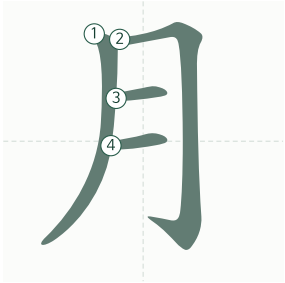
hanja.wordrow.kr/한자/歲/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





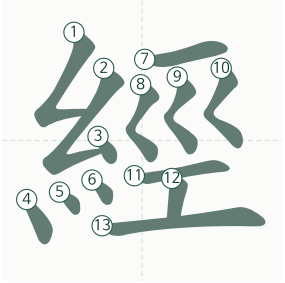
hanja.wordrow.kr/한자/月/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





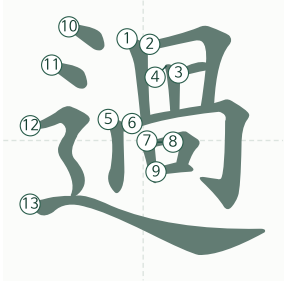
hanja.wordrow.kr/한자/經/

過

뜻·음 지날 과

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/過/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

變

뜻·음 변할 변

총 23획 · 부수 言





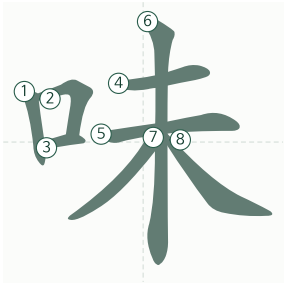
hanja.wordrow.kr/한자/變/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/味/

最

뜻·음 가장 최

총 12획 · 부수 日





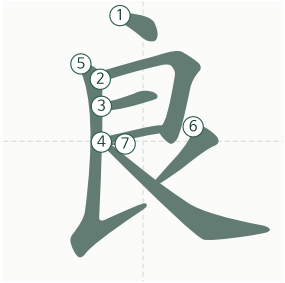
hanja.wordrow.kr/한자/最/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮





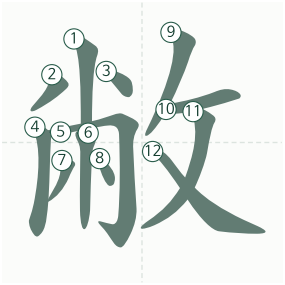
hanja.wordrow.kr/한자/良/

敝

뜻·음 해질 폐

총 12획 · 부수 攴





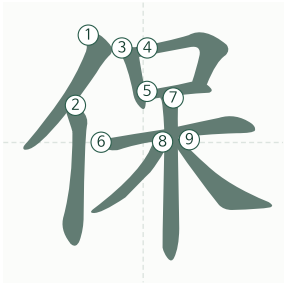
hanja.wordrow.kr/한자/敝/

保

뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/保/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

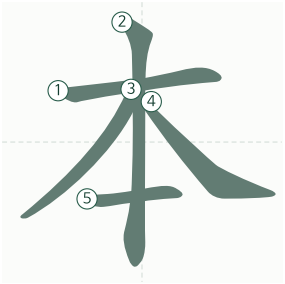
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





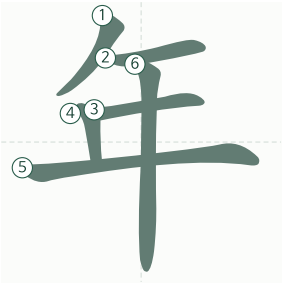
hanja.wordrow.kr/한자/本/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





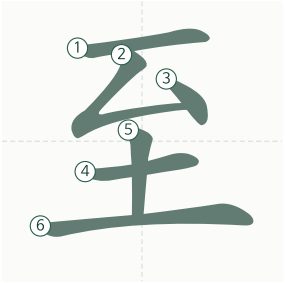
hanja.wordrow.kr/한자/年/

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至



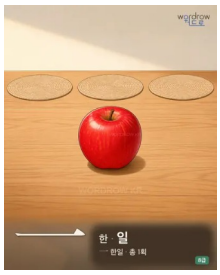


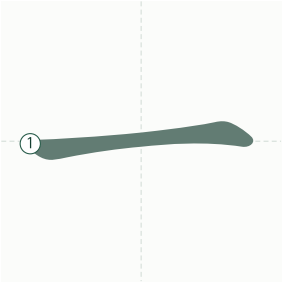
hanja.wordrow.kr/한자/至/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



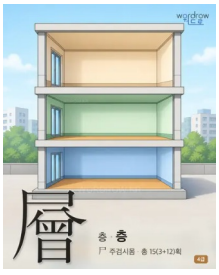


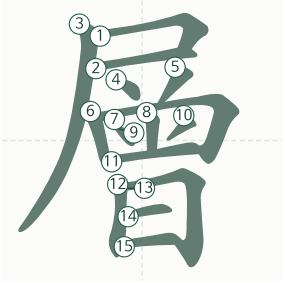
hanja.wordrow.kr/한자/一/

層

뜻·음 층[層階] 층

총 15획 · 부수 尸





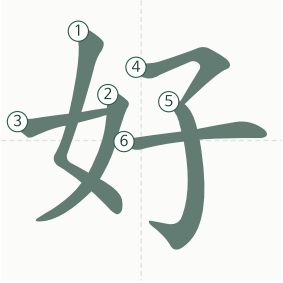
hanja.wordrow.kr/한자/層/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/好/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

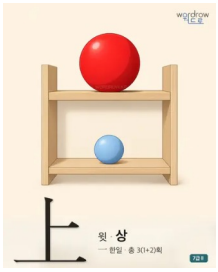
4 / 10 · 59자

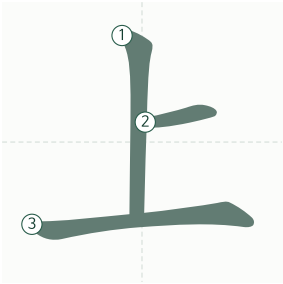
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





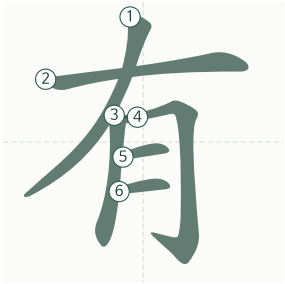
hanja.wordrow.kr/한자/上/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





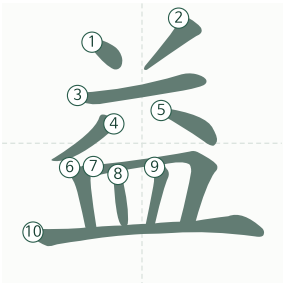
hanja.wordrow.kr/한자/有/

益

뜻·음 더할 익

총 10획 · 부수 皿





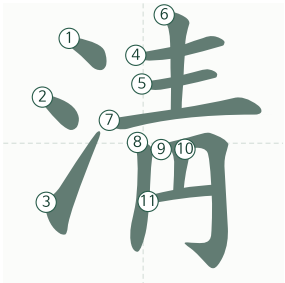
hanja.wordrow.kr/한자/益/

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





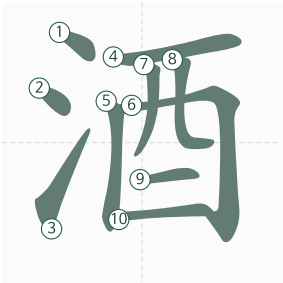
hanja.wordrow.kr/한자/淸/

酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉





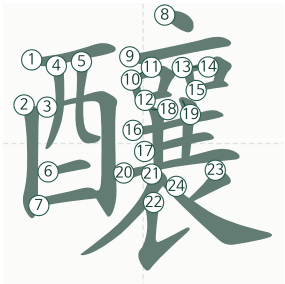
hanja.wordrow.kr/한자/酒/

釀

뜻·음 술빚을 양

총 24획 · 부수 酉





hanja.wordrow.kr/한자/釀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

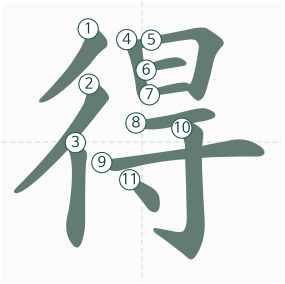
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





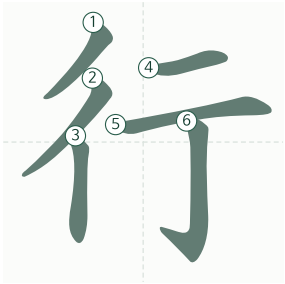
hanja.wordrow.kr/한자/得/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





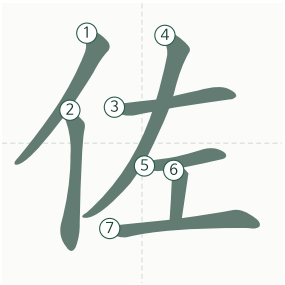
hanja.wordrow.kr/한자/行/

佐

뜻·음 도울 좌

총 7획 · 부수 人





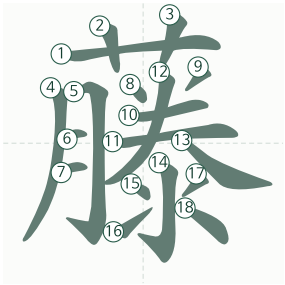
hanja.wordrow.kr/한자/佐/

藤

뜻·음 등나무 등

총 19획 · 부수 艸





사전 19획 · 획순 그림 18획

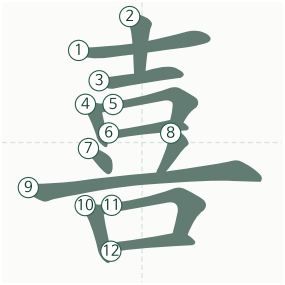
hanja.wordrow.kr/한자/藤/

喜

뜻·음 기쁠 희

총 12획 · 부수 口



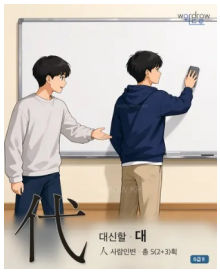


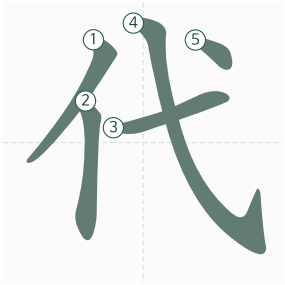
hanja.wordrow.kr/한자/喜/

代

뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/代/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 59자

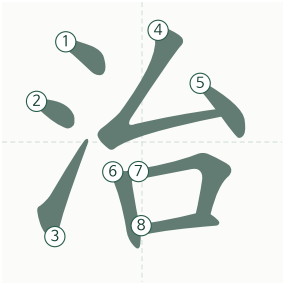
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





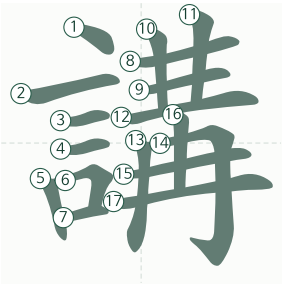
hanja.wordrow.kr/한자/治/

講

뜻·음 욀 강

총 17획 · 부수 言





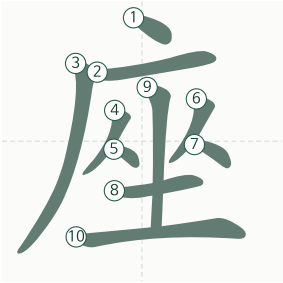
hanja.wordrow.kr/한자/講/

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广



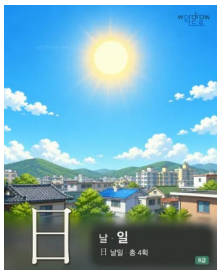


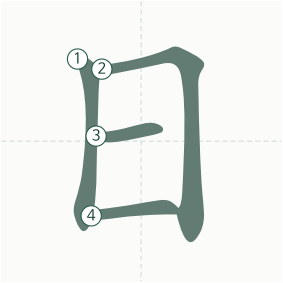
hanja.wordrow.kr/한자/座/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





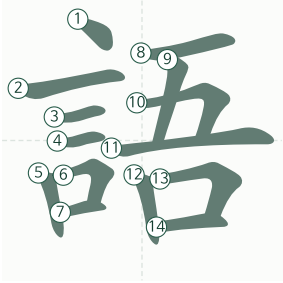
hanja.wordrow.kr/한자/日/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





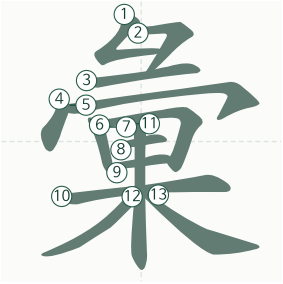
hanja.wordrow.kr/한자/語/

彙

뜻·음 무리 휘

총 13획 · 부수 크





hanja.wordrow.kr/한자/彙/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 10 · 59자

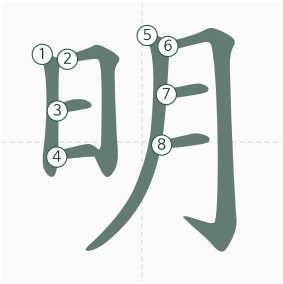
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





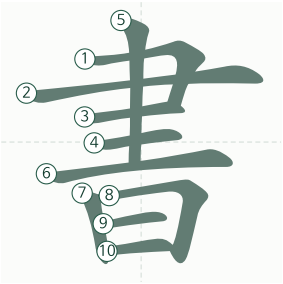
hanja.wordrow.kr/한자/明/

書

뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日





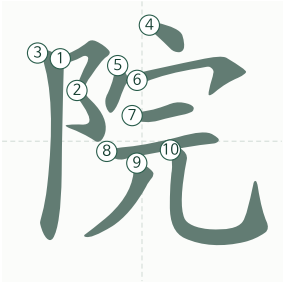
hanja.wordrow.kr/한자/書/

院

뜻·음 집 원

총 10획 · 부수 阜





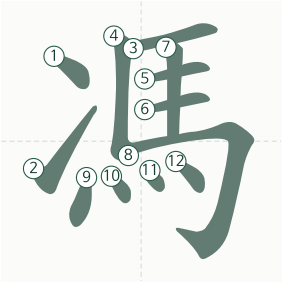
hanja.wordrow.kr/한자/院/

馮

뜻·음 탈[乘] 빙 / 성(姓) 풍

총 12획 · 부수 馬



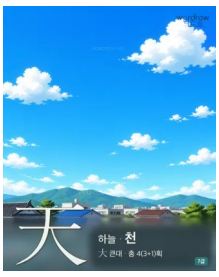


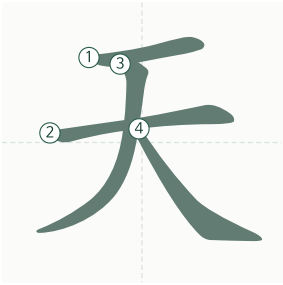
hanja.wordrow.kr/한자/馮/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





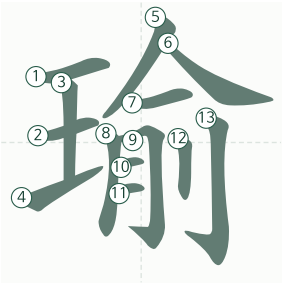
hanja.wordrow.kr/한자/天/

瑜

뜻·음 아름다운옥 유

총 13획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/瑜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

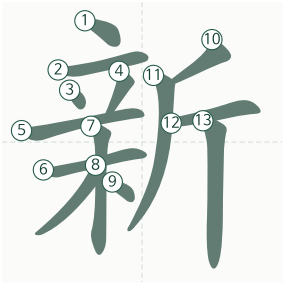
8 / 10 · 59자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

新 뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤



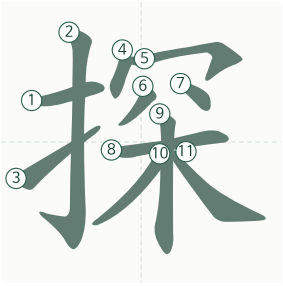


hanja.wordrow.kr/한자/新/

探 뜻·음 찾을 탐

총 11획 · 부수 手



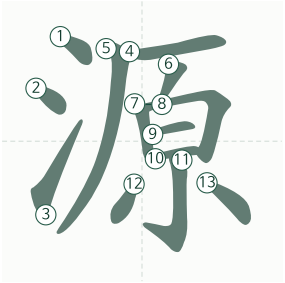


hanja.wordrow.kr/한자/探/

源 뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水



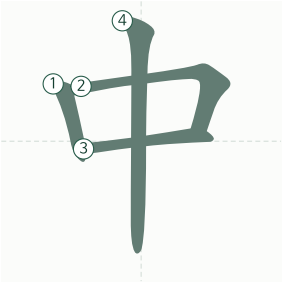


hanja.wordrow.kr/한자/源/

中 뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨



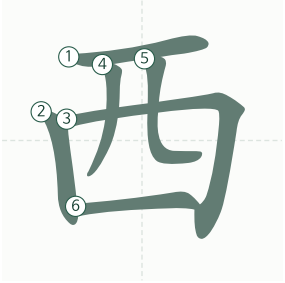


hanja.wordrow.kr/한자/中/

西 뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾

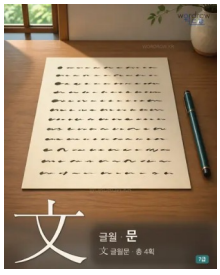


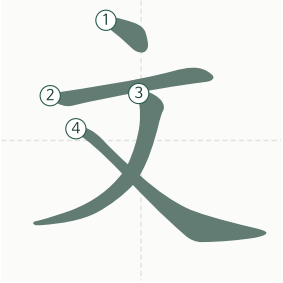


hanja.wordrow.kr/한자/西/

文 뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





hanja.wordrow.kr/한자/文/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 59자

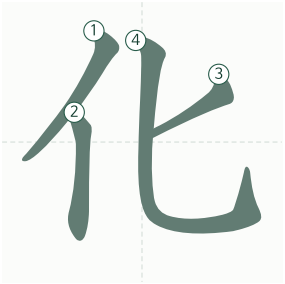
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





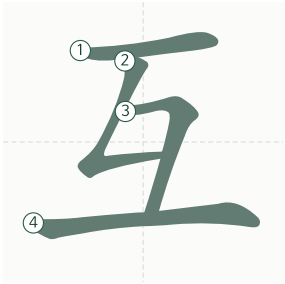
hanja.wordrow.kr/한자/化/

互

뜻·음 서로 호

총 4획 · 부수 二





hanja.wordrow.kr/한자/互/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





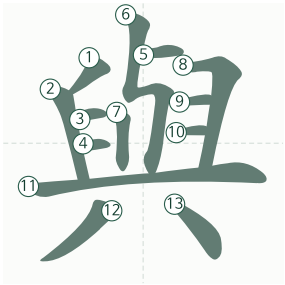
hanja.wordrow.kr/한자/動/

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

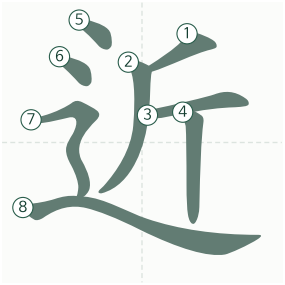
hanja.wordrow.kr/한자/與/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





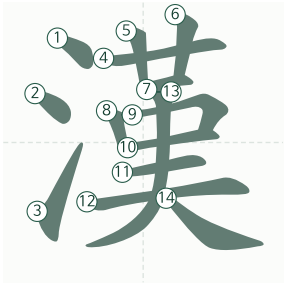
hanja.wordrow.kr/한자/近/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 59자

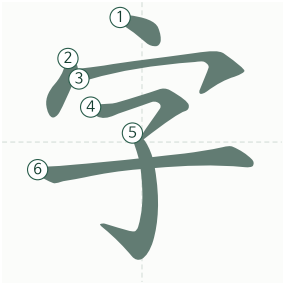
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

字

뜻·음 글자 자

총 6획 · 부수 子





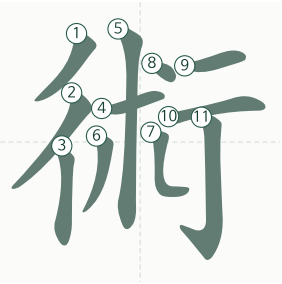
hanja.wordrow.kr/한자/字/

術

뜻·음 재주 술

총 11획 · 부수 行





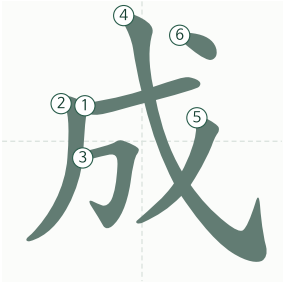
hanja.wordrow.kr/한자/術/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

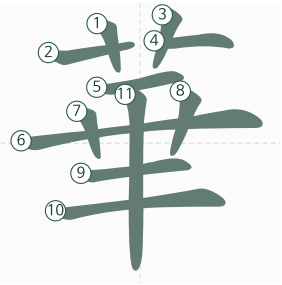
hanja.wordrow.kr/한자/成/

華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸





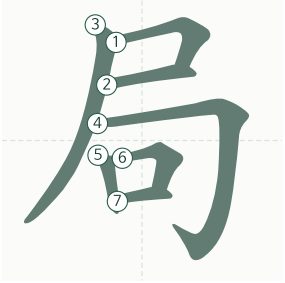
hanja.wordrow.kr/한자/華/

局

뜻·음 판[形局] 국

총 7획 · 부수 尸





hanja.wordrow.kr/한자/局/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 塲 · 証.